

FS- ZARA-21512007

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد حققنا القوائم المالية المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة السجل الموحدة، قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذو صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصور عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والتقييم بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير المراجعة للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد مقبول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ، عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذو الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تحقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصاحبة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٩ آذار ٢٠٠٧

المحاسبون المتحدون

(١١)

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٥ دينار
موجودات غير متداولة			
٣	ممتلكات ومعدات بالصفى	١٤٧,٥٤٠,٤٣١	١٥٢,٥٤٣,٠٣١
٤	مشاريع تحت التنفيذ	١٨,١١٢,١٦٤	٤,٣٣٧,٠٧٠
٥	موجودات مالية متوفرة للبيع	٢١,٨٥٢,٧٥٩	١٤,٠٢٨,١٠٣
		<u>١٨٧,٥٠٥,٣٥٤</u>	<u>١٧٠,٩٠٨,٢٠٤</u>
موجودات متداولة			
	بضاعة:	١,٤٨١,٤٩٧	١,٣٢٥,٨٢٣
٦	ذمم مدينة، صفى	٤,٦٥٧,٧٧٧	٣,٦١٦,٩٥٠
٧	أرصدة مدينة أخرى	٣,٨٥٦,٣٢٤	٣,٦٣٧,٩٢٣
	موجودات مالية للمتاجرة	٨٤,٠٠٠	١٥٦,٤٠٠
٨	نقد في الصندوق ولدى البنوك	٤,١٥٦,٦٧٢	١,٠٣٨,٦١٠
		<u>١٤,١٠١,٢٧٠</u>	<u>١٩,٢٧٥,٧٠٦</u>
	مجموع الموجودات	<u>٢٠١,٦٠٦,٦٢٤</u>	<u>١٩٠,١٨٣,٩١٠</u>
حقوق الملكية والمطلوبات			
٩	حقوق ملكية حملة الأسهم		
	رأس المال المدفوع	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
	احتياطي إجباري	٥٤٩,٨٦٤	٥٤٩,٨٦٤
	احتياطي اختياري	٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦
	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية	٩,٨٣٣,٨٣٤	٤,٥٦٨,٥٨٨
	خسائر متراكمة	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)	(٢٦,٠٩٣,٤٦٥)
	مجموع حقوق ملكية حملة الأسهم	<u>١٠٩,٥١٧,٢٨٠</u>	<u>١٠٤,٧١٤,٤٨٣</u>
١٧	حقوق الأقلية	١١,٢٩٣,٢٩٩	١٣,٢٢٠,١٤٤
	مجموع حقوق الملكية	<u>١٢٠,٨١٠,٥٧٩</u>	<u>١١٧,٩٣٤,٦٢٧</u>
مطلوبات غير متداولة			
١٠	قروض طويلة الأجل	١٥,٥٢٧,٠٠٠	١٣,٢٢٦,٤٨٦
١١	اسناد قرض	٣١,٥٠٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠,٠٠٠
١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة	٣٥١,١٥٩	١٧٧,٩٩٧
		<u>٤٧,٣٧٨,١٥٩</u>	<u>٥٨,٤٠٤,٤٨٣</u>
مطلوبات متداولة			
١٠	أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال عام	٧,١٨٨,٨٦٤	٤,٨٣٧,٠٢٤
١١	أقساط اسناد قرض تستحق خلال عام	١٣,٥٠٠,٠٠٠	-
	ذمم دائنة	٤,٠١٠,٢٩٠	٣,٠٧٠,٠٣٠
١٢	أرصدة دائنة أخرى	٨,٠٥٤,٩٥٥	٥,٩٠٤,٧٨١
١٣	بنوك دائنة	٧٩٨,٧٧٧	٣٢,٩٦٥
		<u>٣٣,٥٥٢,٨٨٦</u>	<u>١٣,٨٤٤,٨٠٠</u>
	مجموع المطلوبات	<u>٨٠,٩٣١,٤٥٠</u>	<u>٧٣,٢٤٩,٢٨٣</u>
	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	<u>٢٠١,٦٠٦,٦٢٤</u>	<u>١٩٠,١٨٣,٩١٠</u>

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	إيضاحات
٤٨٤٨٦٦٨٣	٤٤٦٥٩٣٩٣	الإيرادات التشغيلية
(٣٩٨٤٦٨٩٥)	(٣٩٩٣٦٩٤٣)	النفقات التشغيلية
١٨٦٣٩٧٨٨	١٤٧٣٢٤٥٠	١٤ صافي الإيرادات التشغيلية
٢٢٠٢٢٧٥٩	٢٤٦٣٢٠٥	١٥ ينزل: مصاريف إدارية وعمومية
١٣١١٠٧	٤٤٩٤٢٣	يضاف (ينزل): صافي إيرادات بيع شقق أيل
١٤١٢٢٤٤	١٨٠٩٩٦٧	إيرادات أخرى
١١٩٧٠٠	(٧٢٤٠٠)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتجر
١٠٧٤٣٩٧	-	إيرادات بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١١٧٨٨٢٣	٦٦٥٣٦٣	١٨ أرباح بيع الإستثمارات في شركات تابعة
٢٠٣٥٣٣٠٠	١٥١٢١٥٩٨	الربح من العمليات
(٣٨٧١٧١٦)	(٣٧٧٥٨٢٢)	١٦ صافي مصاريف تمويلية
(١٣٥٩٩٧١٢)	(١١١١٠٠٦٦)	استهلاكات
(١٢٨١٥٧)	(٧٩٩٩٢)	رسوم مختلفة
٢٧٥٣٧١٥	١٥٥٩٥٨	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٣٧٧٢٩)	(١٥٠١٠)	١٩ ضريبة الدخل
٢٧١٥٩٨٦	١٤٠٩٤٨	ربح السنة
		ويعود إلى:
٢٠١٠١٣٥	(٤٦٣٤٤٩)	مساهمي الشركة
٧٠٥٨٥١	٦٠٣٣٩٧	١٧ حقوق الأقلية
٢٧١٥٩٨٦	١٤٠٩٤٨	
فلنس / دينار	فلنس / دينار	
٠٠١٦	(٠٠٠٣)	٢٠ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (الخسارة) الربح المتكبد لمساهمي الشركة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

حقوق ملكية حملة الأسهم

مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية	المجموع	خسائر متراكمة	القيمة المتراكمة في القيمة المتداولة للموجودات المالية	احتياطات			رأس المال
					اختياري	إجباري		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		دينار
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥								
١١٧,٩٣٤,٦٢٧	١٣,٢٢٠,١٤٤	١٠٤,٧١٤,٤٨٣	(٢٦,٠٩٣,٤٦٥)	٤,٥٦٨,٥٨٨	٦٨٩,٤٩٦	٥٤٩,٨٦٤	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	
التغير المتراكم في القيمة العادلة، بالضافي								
٥,٢٦٥,٢٤٦	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	-	-	
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المتحققة في حقوق الملكية								
٥,٢٦٥,٢٤٦	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	-	-	
ربح السنة								
١٤٠,٩٤٨	٦,٣٣٩٧	(٤٦٢,٤٤٩)	(٤٦٢,٤٤٩)	-	-	-	-	
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المتحققة في حقوق الأقلية								
٥,٤٠٦,١٩٤	٦,٣٣٩٧	٤,٨٠٢,٧٩٧	(٤٦٢,٤٤٩)	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	-	-	
(٢,٥٣,٠٢٤٣)	(٢,٥٣,٠٢٤٣)	-	-	-	-	-	-	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦								
١٢٠,٨١٠,٥٧٩	١١,٢٩٣,٢٩٩	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)	٩,٨٣٣,٨٣٤	٦٨٩,٤٩٦	٥٤٩,٨٦٤	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤								
١١١,٣١٤,٧٢٢	١٢,٨٩٩,٥٧٠	٩٨,٤١٥,١٥٢	(٢٧,٨٩٨,٤٨٤)	٢٧,٩٣٩٢	٦٨٩,٤٩٦	٣٤٤,٧٤٨	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	
التغير المتراكم في القيمة العادلة، بالضافي								
٤,٢٨٩,١٩٦	-	٤,٢٨٩,١٩٦	-	٤,٢٨٩,١٩٦	-	-	-	
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المتحققة في حقوق الملكية								
٤,٢٨٩,١٩٦	-	٤,٢٨٩,١٩٦	-	٤,٢٨٩,١٩٦	-	-	-	
ربح السنة								
٢,٧١٥,٩٨٦	٧,٥٥٨٥١	٢,٠١٠,١٣٥	٢,٠١٠,١٣٥	-	-	-	-	
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المتحققة في حقوق الأقلية								
٧,٠٥١,٨٢	٧,٥٥٨٥١	٦,٢٩٩,٣٣١	٢,٠١٠,١٣٥	٤,٢٨٩,١٩٦	-	-	-	
(٣٨٥,٢٧٧)	(٣٨٥,٢٧٧)	-	-	-	-	-	-	
التحويلات								
-	-	-	(٢,٥١١٦)	-	-	٢,٥١١٦	-	
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥								
١١٧,٩٣٤,٦٢٧	١٣,٢٢٠,١٤٤	١٠٤,٧١٤,٤٨٣	(٢٦,٠٩٣,٤٦٥)	٤,٥٦٨,٥٨٨	٦٨٩,٤٩٦	٥٤٩,٨٦٤	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاحات	التدفق النقدي من أنشطة التشغيل
دينار	دينار		
٢٧٥٣٧١٥	١٥٥٩٥٨		ربح السنة قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية
			تعديلات
			إستهلاكات
١٣٥٩٩٧١٢	١١١١٠٠٦٦		فوائد القروض وعمولات بنكية
٣٨٧١٧١٦	٣٧٧٥٥٨٢		خسائر (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
(٨٣١١٢٩)	٩١٨٩٤		أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٠٧٤٣٩٧)	-		أرباح بيع استثمارات في شركات تابعة
(١١٧٨٨٢٣)	(٦٦٥٣٦٣)	١٨	خسائر (أرباح) غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة
(١١٩٧٠٠)	٧٣٤٠٠		العائد من مطالبة التأمين
-	(٤٠٧٤٩٩٩)		التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٥٩٩٦٧)	(١٥٥٩٦٧٤)		(الزيادة) في البضاعة
(٢٠٠٠٠)	-		(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(١٦٤٩٩٤٧٩)	(١٤٣٩٠٣١)		(الزيادة) في ذمم وأرصدة مدينة
٥٩٠٨٨٦	٢٤٠٩٣٧٠		الزيادة في ذمم وأرصدة دائنة
(٩٠٢٠)	(٢٨٣٧٧)		ضريبة دخل مدفوعة
١٥٩٠٧٥١٤	١٥٩٠٩٢٢٦		صافي التدفق النقدي من أنشطة التشغيل
			التدفق النقدي من أنشطة الاستثمار
١٦٦٤٣٩٧	-		المتحصل من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٤١٧٥٠٠)	(٢٥٥٩٤١٠)		موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٣٣٩٩٤٣٩)	(٢٣٧٥٥٣٨٠)		مشاريع تحت الإنشاء وممتلكات ومعدات
٢٨١٦٦٦٢	١١٥٤٧٠٦	١٨	المتحصل من بيع استثمارات في شركات تابعة
-	١٢١٦٦٨٧		المتحصل من مطالبة شركة التأمين
١٥٧٦٦٣٦	١٢٢٣٥٩		بيع ممتلكات ومعدات
(٧٩٩٢٤٣)	(٢٣٨٢١٠٣٨)		صافي التدفق النقدي المستخدم في أنشطة الاستثمار
			التدفق النقدي من أنشطة التمويل
(١٠٦٦٨٥٥٦)	(٥٣٩٨٦٤٥)		قروض واسناد قرض مدفوعة
-	١٠٠٥١٠٠٠		قروض
(٤٠٨٤٣٢٥)	(٣٨٨٨٢٩٣)		فوائد قروض وعمولات بنكية مدفوعة
(١٤٧٥٢٧٨١)	٧٦٤٠٦٢		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) أنشطة التمويل
٣٥٥٩٩٠	(٧١٤٧٧٥٠)		صافي (النقص) الزيادة في النقد في الصندوق والدى البنوك
١٠١٥٠٣١٥٥	١٠٠٥٠٥٦٤٥	٢١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠٥٠٥٦٤٥	٣٣٥٧٨٩٥	٢١	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة